

# INSTRUCTION GUIDE

## CARBON RAIL SADDLE

THIS INSTRUCTION GUIDE CONTAINS IMPORTANT INFORMATION. PLEASE READ CAREFULLY AND STORE IN A SAFE PLACE.

### ENGLISH

Congratulations! The Specialized carbon rail saddle is among the finest advanced composite products available in cycling. This product requires particular care for proper installation.

**1** Please read the following instructions. If you have any doubt regarding your mechanical ability and/or installation of this product, visit your local authorized dealer. Specialized recommends that the saddle be installed using a torque wrench, by a qualified mechanic.

**2** Please read the following Warnings. Because the failure to follow any Warning may result in a catastrophic failure of the saddle, resulting in serious personal injury or death, this phrase may not be repeated in connection with each Warning.

#### INSTALLING THE SADDLE ON A SEATPOST

Installing a Specialized carbon-rail saddle requires particular care. Please adhere to the following recommendations:

- DO NOT allow the clamp mechanism to clamp the rails beyond the straight section of the rails, where the rails start to curve upward (fig.1).
- DO NOT use a clamp mechanism with a split upper clamp that measures beyond the recommended range of 38-40mm (fig.1).
- DO NOT use a seatpost with sharp edges in contact with the rails (fig.4). These can create stress risers that can cause premature failure of the rails.
- DO NOT use a seatpost with a side-load clamp mechanism for 7mm round rails (fig.6). Specialized recommends seatposts with vertical-load clamps or Specialized seatposts with 7x9mm side-load clamps (fig.5).
- DO NOT use a seatpost with rail grooves that are of a larger or smaller diameter than the 7mm diameter specified on Specialized carbon rails (fig.6).
- Recommended torque:** Vertical-load clamp - 80 in-lbf (9.0 N\*m). Side-load clamp - 120 in-lbf (13.5 N\*m).

#### WARNINGS

- Recommended torques in this guide are specific for this Specialized saddle. Consult the mating component's owner's manual for the seatpost's recommended torque. If the seatpost's torque recommendation exceeds the saddle's recommendation, always use the lower torque recommendation.**
- Specialized composite saddles are made to be lightweight, and are not suitable for all riders and all possible uses. The rider weight limit for this saddle is 240lb (109kg). Failure to follow this warning may result in a catastrophic failure of the saddle, causing serious personal injury or death.
- Any deep scratches or gouges in the saddle body or rails can weaken the saddle, resulting in failure and causing serious personal injury or death.
- Damage to composite is difficult to visually identify. If the external composite surface is dented, frayed, gouged, deeply scratched, fractured, chipped or otherwise damaged, the component should not be ridden and should be replaced. If a saddle has suffered a crash or impact, even if no damage is visible, Specialized or an authorized Specialized dealer should inspect the product.
- For your safety, Specialized recommends this product be replaced after 3 years of use.

#### WARRANTY

For the complete warranty provisions and any additional information, please visit [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

### FRANÇAIS

Félicitations! La selle à rails carbone de Specialized compte parmi les accessoires composites les plus perfectionnés dans l'industrie du cyclisme. L'installation de cet article nécessite des précautions particulières.

**1** Veuillez lire les consignes suivantes. En cas de doute sur vos capacités en mécanique ou sur l'installation de ce produit, adressez-vous à votre revendeur agréé local. Specialized recommande de faire installer la selle par un mécanicien qualifié qui utilisera une clé dynamométrique.

**2** Veuillez lire les mises en garde suivantes. Le non-respect des mises en garde peut entraîner une défaillance catastrophique de la selle, résultant en blessures graves ou fatales. Cette phrase ne sera pas répétée à chaque mise en garde.

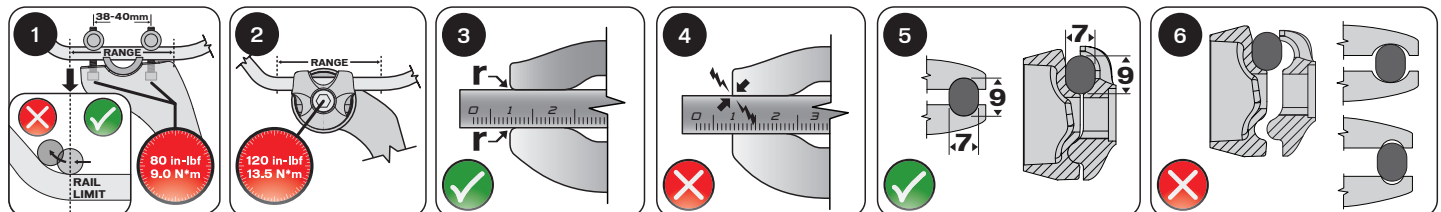
#### INSTALLATION DE LA SELLE SUR LA TIGE DE SELLE

L'installation d'une selle à rails carbone de Specialized nécessite des précautions particulières. Veuillez suivre les recommandations suivantes :

- Veuillez NE PAS laisser le mécanisme de serrage à bride dépasser la partie droite des rails, c'est-à-dire l'endroit où ils commencent à courber vers le haut (fig.1).
- Veuillez NE PAS utiliser de mécanisme de serrage qui comporte une bride supérieure fendue mesurant plus de 38-40 mm (fig.1).
- Veuillez NE PAS utiliser une tige de selle dont les bords affilés seraient en contact avec les rails (fig.4). Cela pourrait créer des concentrations de contrainte entraînant la défaillance prématurée des rails.
- Veuillez NE PAS utiliser une tige de selle dotée d'un mécanisme de serrage à chargement latéral pour rails ronds 7mm (fig.6). Specialized recommande d'utiliser une tige de selle à chargement vertical ou une tige de selle Specialized à chargement latéral 7x9mm (fig.5).
- Veuillez NE PAS utiliser une tige de selle dont les rainures sont d'un diamètre supérieur ou inférieur aux 7 mm de diamètre spécifiés sur les rails carbone de Specialized (fig.6).
- Couple recommandée:** Chargement vertical - 9,0 N\*m (80 in-lbf). Chargement latéral - 13,5 N\*m (120 in-lbf).

#### MISES EN GARDE

- Les couples recommandés dans ce guide sont spécifiques à cette selle Specialized. Consultez le guide d'utilisation de la tige de selle pour connaître son couple recommandé. Si ce couple dépasse la recommandation faite pour la selle, utilisez toujours le couple inférieur.
- Les selles composites de Specialized sont conçues pour être légères et ne conviennent pas pour tous les cyclistes ni pour tous les usages possibles. Le poids maximum du cycliste pour cette selle est 109 kg (240lb). Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner une défaillance catastrophique de la selle, résultant en blessures graves ou fatales.
- Toute éraflure ou entaille profonde sur la selle ou sur les rails risque de fragiliser la selle, pouvant entraîner sa défaillance et des blessures graves ou fatales.
- Il est difficile de voir à l'œil nu si le composite est endommagé. Si la surface externe du composite porte la marque d'un choc ou est éraillée, entaillée, profondément éraflée, fracturée, écorchée ou autrement endommagée, l'article ne doit pas être utilisé et doit être remplacé. Après une chute ou un impact, même si aucun dommage n'est visible, Specialized ou un revendeur Specialized agréé doit inspecter le produit.
- Pour votre sécurité, Specialized recommande de remplacer ce produit après trois années d'utilisation.



### GARANTEE

Pour connaître toutes les clauses de garantie et obtenir des renseignements complémentaires, visitez [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

### ITALIANO

Congratulazioni! La sella con aste in carbonio Specialized è uno dei prodotti più avanzati e finemente lavorati presenti in commercio per il ciclismo. Il prodotto richiede una particolare cura per la corretta installazione.

**1** Leggere le seguenti istruzioni. In caso di dubbi relativi alle proprie capacità meccaniche e/o all'installazione del presente prodotto, rivolgersi al rivenditore locale autorizzato. Specialized consiglia che la sella venga installata con una chiave torсионometrica da un meccanico o specialista qualificato.

**2** Leggere le seguenti avvertenze. Dato che l'inadempimento a una delle seguenti avvertenze potrebbe avere come risultato la catastrofica rottura della sella, e, come conseguenza, gravi infortuni alla persona anche letali, questa espressione non verrà ripetuta in relazione a ogni avvertenza.

#### INSTALLAZIONE DELLA SELLA SU UN REGGISELLA

L'installazione della sella con aste in carbonio Specialized richiede particolare cura. Seguire le seguenti raccomandazioni:

- NON consentire al meccanismo di chiusura di chiudere le aste oltre la sezione dritta delle stesse, dove iniziano a curvare verso l'alto (fig.1).
- NON utilizzare il meccanismo di chiusura con una graffa divisa che misuri oltre l'intervallo consentito di 38-40 mm (fig.1).
- NON utilizzare un reggisella con bordi taglienti che rimangono a contatto con le aste (fig.4). Questi potrebbero creare azzate dovute alla tensione e la conseguente rottura prematura delle aste.
- NON utilizzare un reggisella con un meccanismo di chiusura a caricamento laterale per aste tonde di 7 mm (fig.6). Specialized consiglia reggisella con meccanismo di chiusura a caricamento verticale oppure reggisella Specialized con meccanismo di chiusura a caricamento laterale da 7x9 mm (fig.5).
- NON utilizzare un reggisella con scanalature per le aste con diametro maggiore o minore di quello specificato di 7 mm sulle aste in carbonio Specialized (fig.6).
- Limite di coppia consigliato: Meccanismo di chiusura a caricamento verticale - 9,0 N\*m. Meccanismo di chiusura a caricamento laterale - 13,5 N\*m.

#### AVVERTENZE

- Le coppie consigliate in questa guida sono specifiche per la sella Specialized. Consultare il corrispondente manuale del componente per i valori di coppia del reggisella. Se l'indicazione per il valore di coppia del reggisella supera quello consigliato per la sella, prendere sempre come riferimento il valore minore.
- Le selle composite Specialized sono state create per essere leggere e non sono adatte a tutti i ciclisti e a tutti i possibili usi. Peso del ciclista non superare 109kg. La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe portare a una catastrofica rottura della sella e conseguenti gravi infortuni alla persona o infortuni letali.
- Ogni graffio profondo o scanalatura sul corpo della sella o sulle aste indebolisce la sella, con conseguente rottura e gravi infortuni anche letali alla persona.
- I danni al composito sono difficili da individuare a vista. Se la superficie esterna del composito è ammaccata, logorata, scanalata, graffiata in profondità, crepata, scheggiata o altresì danneggiata, il componente non deve essere utilizzato e deve essere sostituito. Se la sella ha subito un urto o impatto, anche se non sono visibili danni, Specialized o un rivenditore autorizzato Specialized deve ispezionare il prodotto.
- Per sicurezza, Specialized consiglia di sostituire questo prodotto dopo 3 anni d'uso.

### GARANZIA

Per le disposizioni complete sulla garanzia e altre informazioni, visitare [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

### DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch! Der Specialized Karbonrohrsattel ist eines der besten und fortschrittlichsten Verbundstoffprodukte auf dem Radsportmarkt. Die korrekte Installation dieses Produkts erfordert besondere Sorgfalt.

**1** Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen durch. Falls Sie Zweifel hinsichtlich Ihrer mechanischen Begabung und/oder der Installation dieses Produkts haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Vertragshändler. Specialized empfiehlt, die Sattelinstallation von einem entsprechend qualifizierten Mechaniker mit Hilfe eines Drehmomentschlüssels vornehmen zu lassen.

**2** Bitte lesen Sie die folgenden Warnhinweise durch. Es ist zu beachten, dass die Missachtung jedes Warnhinweises zu einem katastrophalen Sattelversagen und damit zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Daher wird die Warnung vor dieser Gefahr nicht mit jedem Warnhinweis ausdrücklich wiederholt.

#### INSTALLATION DES SATTELS AUF EINER SATTELSTÜTZE

Die Installation eines Specialized-Karbonrohrsattels muss mit besonderer Sorgfalt erfolgen. Bitte halten Sie sich an die folgenden Empfehlungen:

- Die Rohre dürfen NUR auf dem geraden Rohrschnitt, d.h. NICHT an der aufwärts führenden Rohrkrümmung, festgeklemmt werden (Abb. 1).
- KEINE Klemmmechanismen mit geteilten oberen Klemmbacken, deren Bereich mehr als die empfohlenen 38-40 mm beträgt, verwenden (Abb. 1).
- KEINE Sattelstützen mit scharfen Kanten, die in Kontakt mit den Rohren kommen, verwenden (Abb. 4). Dies kann Spannungserhöhungen erzeugen, die zum vorzeitigen Versagen der Rohre führen.
- Für 7-mm-Rundrohre KEINE Sattelstützen mit dezentrierter Klemmmechanismuseinspannung verwenden (Abb. 6). Specialized empfiehlt Sattelstützen mit vertikal belasteter Klemmeinspannung oder Specialized-Sattelstützen mit dezentrierter 7x9-mm-Klemmeinspannung (fig.5).
- KEINE Sattelstützen mit Rohnrinnen, deren Durchmesser mehr oder weniger als die für Specialized-Karbonrohre empfohlenen 7 mm beträgt, verwenden (Abb. 6).
- Drehmomentempfehlung: Vertikal belastete Klemmeinspannung - 9,0 N\*m. Dezentrierte Klemmeinspannung - 13,5 N\*m.

#### WARNHINWEISE

- Die in dieser Anleitung empfohlenen Drehmomente gelten speziell für diesen Specialized-Sattel. Bezüglich der Drehmomentempfehlung für die Kontaktkomponente die Anleitung des jeweiligen Sattelposten-Herstellers einsehen. Sollte das für die Sattelstütze empfohlene Drehmoment die Empfehlung für den Sattel überschreiten, stets die niedrigere Drehmomentempfehlung einhalten.
- Specialized-Verbundstoffsätze sind leichtgewichtig konzipiert und nicht für alle Fahrer und alle eventuellen Einsatzmöglichkeiten geeignet. Max. Fahrergewicht: 109kg. Die Missachtung dieses

- Warnhinweisen kann zu einem katastrophalen Sattelversagen und damit zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Tiefe Kratzer oder Furchen am Sattelkörper oder an den Rohren können den Sattel schwächen und damit zu Versagen und schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
  - Verbundstoffschäden sind visuell schwer erkennbar. Bei Beulen, Furchen, tiefen Kratzern, Brüchen, abgesprungenen Stellen oder sonstigen Beschädigungen der äußeren Verbundstoffoberfläche den Verbundstoffanteil nicht mehr für Fahrten benutzen und ersetzen. Nach Unfällen oder Aufschlägen ist der Sattel, auch wenn er keine sichtbaren Schäden aufweist, von Specialized oder einem Specialized-Vertragshändler zu inspizieren.
  - Aus Sicherheitsgründen empfiehlt Specialized, dieses Produkt nach 3 Einsatzjahren zu ersetzen.

#### GARANTIE

Vollständige Garantieangaben und weitere Informationen finden Sie auf [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

#### NEDERLANDS

Gefeliciteerd! Het Specialized-zadel met carbon rails is een van de allerbeste geavanceerde composietproducten voor fietsen op de markt. De installatie van dit product vereist speciale zorg.

- 1 Lees de onderstaande instructies. Raadpleeg de plaatselijke erkende dealer als u twijfels hebt over uw technische bekwaamheid en/of vragen over de installatie van dit product. Specialized beveelt aan om dit zadel door een bevoegd monteur met behulp van een momentsleutel te laten installeren.
- 1 Lees de onderstaande waarschuwingen. Het negeren van een waarschuwing kan leiden tot een catastrofaal defect van het zadel met ernstig of dodelijk letsel als gevolg. Deze zin wordt niet noodzakelijk in verband met elke waarschuwing herhaald.

#### HET ZADEL OP EEN ZADELPEN INSTALLEREN

De installatie van een Specialized-zadel met carbon rails vereist speciale zorg. Houd u aan de onderstaande aanbevelingen:

- Het klemmechanisme mag NIET op de rails worden geklemd voorbij het rechte gedeelte van de rails, waar de rails naar boven om buigen (fig. 1).
- Gebruik GEEN klemmechanisme met een tweedelige bovenste klem die langer is dan het aanbevolen bereik van 38-40 mm (fig. 1).
- Gebruik GEEN zadelpen met scherpe randen die de rails raken (fig. 4). Hierdoor kunnen belastingsconcentraties ontstaan waardoor de rails vroegtijdig defect raken.
- Gebruik GEEN zadelpen met klemmechanisme met zijbelasting voor ronde rails van 7 mm (afb. 6). Gespecialiseerde, aanbevolen zadelpen met klemmen met verticale belasting of gespecialiseerde zadelpen met klemmen met zijbelasting van 7 x 9 mm (afb. 5).
- Gebruik GEEN zadelpen met railgroeven waarvan de diameter groter of kleiner is dan de diameter van 7 mm die voor de Specialized carbonrails is gespecificeerd (fig. 6).
- Aanbevolen draaimoment: Klem met verticale belasting - 80 in-lbf (9,0 N\*m). Klem met zijbelasting - 120 in-lbf (13,5 N\*m).



#### WAARSCHUWINGEN

- De aanbevolen momentwaarden in deze gids zijn speciaal voor dit Specialized-zadel bedoeld. Raadpleeg de handleiding van de gebruikte zadelpen voor de aanbevolen momentwaarden van de zadelpen. Gebruik steeds de laagste aanbevolen momentwaarde als de aanbevolen momentwaarde van de zadelpen die van het zadel overtreft.
- De composietzadelpen van Specialized zijn vervaardigd met het oog op licht gewicht en zijn niet geschikt voor alle fietsers en voor elk mogelijk gebruik. Het maximale gebruikersgewicht is 109kg. Het negeren van een waarschuwing kan tot een catastrofaal defect van het zadel leiden met ernstig of dodelijk letsel als gevolg.
- Diepe krassen of kerven in het zadel of de rails kunnen het zadel verzwakken zodat het defect raakt, met ernstig persoonlijk letsel of de dood als gevolg.
- Schade aan composietmateriaal is moeilijk op het oog vast te stellen. Als het buitenvlak van het composietmateriaal gedeukt, gerafeld, gekerfd, diep gekrast, gebarsten, afgebroken of op andere wijze beschadigd is, mag niet op de component worden gefietst en moet deze worden vervangen. Als een zadel bij een aanrijding of botsing betrokken is geweest, moet Specialized of een erkende Specialized-dealer het product inspecteren, zelfs als er geen schade aan te zien is.
- Voor uw veiligheid beveelt Specialized aan dit product na 3 jaar gebruik te vervangen.

#### GARANTIE

Ga voor de volledige voorwaarden van de garantie en bijkomende informatie naar [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

#### PORTUGUÊS

Parabéns! O selim com carris de carbono Specialized é um dos produtos em compósito mais avançados para ciclismo. Este produto requer cuidados especiais e uma instalação adequada.

- 1 Leia as instruções apresentadas a seguir. Em caso de dúvida sobre a sua capacidade mecânica e/ou a instalação deste produto, visite o seu agente autorizado local. A Specialized recomenda que o selim seja instalado utilizando uma chave dinamômetro, por um mecânico qualificado.
- 1 Leia as Advertências apresentadas a seguir. Dado que a inobservância de alguma Advertência poder originar falha catastrófica do selim, susceptível de provocar lesão grave ou morte do utilizador, esta frase pode não ser repetida ligada a cada Advertência.

#### INSTALAR O SELIM NUM SUPORTE DE SELIM

A instalação do selim de carris de carbono Specialized requer um cuidado especial. Siga as recomendações apresentadas a seguir:

- NÃO deixe que o mecanismo de aperto fixe os carris para além da parte recta dos mesmos, onde estes começam a curvar para cima (fig. 1).
- NÃO utilize um mecanismo de aperto com um grampo superior aberto que meça mais do que os 38-40 mm recomendados (fig. 1).
- NÃO utilize um suporte de selim com extremidades aguçadas em contacto com os carris (fig. 4). Se o fízer pode criar pontos de concentração do esforço e provocar quebra prematura dos carris.
- NÃO utilize um suporte de selim com mecanismo de aperto lateral para carris redondos de 7 mm (fig. 6). Specialized recomenda suportes de selim com mecanismos de aperto vertical ou suportes de selim Specialized com mecanismos de aperto lateral com 7x9 mm (fig. 5).
- NÃO utilize um suporte de selim com canais de carril de diâmetro superior ou inferior ao diâmetro de 7 mm especificado nos carris de carbono Specialized (fig. 6).
- Aperto recomendado: Mecanismo de aperto vertical - 9,0 N\*m (80 in-lbf). Mecanismo de aperto lateral - 13,5 N\*m (120 in-lbf).



#### ADVERTÊNCIAS

- Os apertos recomendados neste guia são específicos para este selim Specialized. Consulte o manual do utilizador dos componentes de fixação, para indicações sobre o aperto recomendado para o suporte de selim. Se a recomendação de aperto do suporte de selim exceder a recomendação do selim, utilize sempre a recomendação de aperto mais baixa.
- Os selins de compósito Specialized foram concebidos para serem leves, não sendo indicados para todos os ciclistas nem para todas as eventuais utilizações. O peso do ciclista usando este assento não pode exceder 109kg. O incumprimento desta advertência pode originar falha catastrófica do selim, provocando lesão grave ou morte do utilizador.
- Quaisquer riscos ou cortes profundos no corpo ou nos carris do selim podem enfraquecer o selim, originando falha e provocando lesão grave ou morte do utilizador.
- Os danos no compósito são difíceis de identificar visualmente. No caso da superfície externa de compósito se apresentar amolgada, gasta, com cortes, riscos profundos, fracturas, rachas ou com qualquer outro dano, o componente não deve ser utilizado e deve ser substituído. Em caso de acidente ou impacto que envolva o selim, mesmo que não exista qualquer dano visível, o produto deve ser inspecionado pela Specialized ou por um agente autorizado da Specialized.
- Para sua segurança, a Specialized recomenda a substituição do produto após 3 anos de utilização.

#### GARANTIA

Para aceder a todas as provisões da garantia e para qualquer informação adicional, visite o site [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

#### ESPAÑOL

¡Enhorabuena! El sillón con rail de carbono de Specialized es uno de los mejores productos compuestos avanzados disponibles para el ciclismo. Este producto requiere una atención especial para su instalación adecuada.



por favor, lea las siguientes instrucciones. Si tiene alguna duda acerca de su habilidad para la mecánica y/o sobre de la instalación de este producto, acuda a su distribuidor local autorizado. Specialized recomienda que la instalación del sillín la realice un mecánico cualificado utilizando una llave de ajuste dinamométrica.



por favor, lea las siguientes advertencias. Dado que no hacer caso de alguna de las advertencias puede causar un fallo grave del sillín que puede tener como consecuencia lesiones personales graves o incluso la muerte, esta frase no se puede repetir con relación a cada advertencia.

#### INSTALACIÓN DEL SILLÍN EN UNA TIJA

La instalación de un sillín con rail de carbono de Specialized requiere una atención especial. Por favor, observe estrictamente las siguientes recomendaciones:

- NO permita que el mecanismo de sujeción sujete los raíles más allá de la sección recta de los raíles, donde éstos comienzan su curvatura hacia arriba (fig.1).
- NO utilice un mecanismo de sujeción con abrazadera superior dividida que mida más del rango recomendado 38-40 mm (fig.1).
- NO utilice una tija con bordes afilados en contacto con los raíles (fig.4). Podrían crear puntos de concentración de tensión que pueden provocar una avería prematura de los raíles.
- NO utilice una tija con un mecanismo de abrazadera de carga lateral para raíles redondos de 7 mm (fig. 6). Specialized recomienda usar tijas con abrazaderas de carga vertical o tijas Specialized con abrazaderas de carga lateral de 7x9 mm (fig. 5).
- NO utilice una tija con hendiduras de rail que tengan un diámetro más grande o más pequeño que el diámetro especificado de 7 mm especificado en los raíles de carbono de Specialized (fig.6).
- Par de torsión recomendado: Abrazadera de carga vertical - 80 lbf-pulg. (9,0 N\*m). Abrazadera de carga lateral - 120 lbf-pulg. (13,5 N\*m).



#### ADVERTENCIAS

- Los pares de torsión recomendados en esta guía son específicos para el sillín Specialized. Consulte el manual del usuario del componente correspondiente para ver el par torsión recomendado de la tija. Si el par de torsión recomendado de la tija supera la recomendación del sillín, utilice siempre el valor de torsión más bajo.
- Los sillines compuestos de Specialized están fabricados de manera que sean ligeros y no son adecuados para todos los usuarios y para todos los usos posibles. El límite de peso de el Jinete para este asiento es 240 libras. No observar esta advertencia puede tener como consecuencia una avería del sillín, que podría provocar lesiones personales graves e incluso la muerte.
- Cualquier arañazo o muesca en el cuerpo del sillín o en los raíles puede debilitar el sillín, dando lugar a una avería y provocando lesiones personales graves o incluso la muerte.
- Los daños en un material compuesto son difíciles de identificar a simple vista. Si la superficie externa del compuesto está abollada, desgastada, dentada, muy arañada, rota, desgarrada o presenta cualquier otro daño, no se debe montar sobre este componente y es necesario reemplazarlo. Si un sillín ha sufrido una colisión o un impacto, aunque no tenga daños visibles, specialized o un distribuidor autorizado de Specialized deberá inspeccionarlo.
- Por su seguridad, Specialized recomienda reemplazar este producto después de 3 años de uso.

#### GARANTÍA

Para ver todas las disposiciones de la garantía junto con cualquier información adicional, visite [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

#### 日本語

本製品をお買い上げいただき、有難うございます! スペシャライズド社のカーボンレールは、サイクリング用品の中でも最高の先端技術を駆使した複合材製品です。この製品を正しく取り付けるには特別な注意が必要です。



本製品をお買い上げいただき、有難うございます! スペシャライズド社のカーボンレールは、サイクリング用品の中でも最高の先端技術を駆使した複合材製品です。この製品を正しく取り付けるには特別な注意が必要です。



以下の警告をお読みください。警告に従わない場合は、サドルに致命的な不具合が生じ、重傷事故や死亡事故を引き起こす可能性がありますので、下記の警告ごとには繰り返しませんが、十分にお気をつけください。

#### サドルのシートポストへの取り付け

スペシャライズド社のカーボンレールの取り付けには、特別な注意が必要です。以下の指示に従ってください。

- レールの直線部が終り、上に向かってカーブし始める位置から先にクランプ機構を取り付けしないでください(図1)。
- 推奨範囲である38~40mmより間隔をあけて上部スプリット・クランプ機構を取り付けしないでください(図1)。
- 角が当たったシートポストをレールと接触させないでください(図4)。接触すると、応力上昇部(ストレスライザー)が形成され、レールの早期故障の原因となります。
- 直径7mmレール用横付けクランプ機構をシートポストに使用しないでください(図6参照)。スペシャライズド社は、横付けクランプ機構のシートポストの使用または7x9mmの横付けクランプを装備した同社製シートポスト(図5参照)の使用を推奨します。
- スペシャライズド製カーボンレールの仕様である直径7mmより大きな、または小さな直径のレール溝にシートポストをはめないでください(図6)。
- トルク推奨値。横付けクランプ 80 in-lbf (9,0 N\*m)  
横付けクランプ 120 in-lbf (13,5 N\*m)



#### 警告

- 本取扱説明書で推奨するトルクは、このスペシャライズド製サドル専用の値です。シートポストの推奨トルクについては、当該製品の取扱説明書に従ってください。シートポストのトルク推奨値がサドルのトルク推奨値を上回る場合は、必ず低い方のトルクを適用してください。
- スペシャライズド製複合材サドルは軽量に製作されていますが、すべてのライダー用とはならず、またあらゆる用途に使用できるわけではありません。このサドルの体重制限は109kgです。この警告に従わない場合、サドルに致命的な不具合が生じ、重傷事故または死亡事故を引き起こすことがあります。
- サドル本体またはレールにできた深い擦り傷や抉れは、サドルの強度を低下させ重傷事故または死亡事故を引き起こすことがあります。
- 複合材が損傷しても、外見では識別困難です。複合材の表面に凹み、擦り切れ、抉れ、深いかき傷、亀裂、欠損その他の損傷がある場合は、それを取り付けた自転車には乗らずに部品を交換してください。サドルが衝突などの影響を受けたときは、損傷が見つからなくてもスペシャライズド社または認定販売店による製品検査を受けてください。
- 皆さまの安全のため、スペシャライズド社は、本製品を3年間使用後に交換されることをお勧めいたします。

#### 保証

製品保証その他の詳細については、当社のウェブサイト([www.specialized.com](http://www.specialized.com))を参照してください。

#### SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS

15130 Concord Circle, Morgan Hill, CA 95037 (408) 779-6229

Please note all instructions are subject to change for improvement without notice.  
Please visit [www.specialized.com](http://www.specialized.com) for periodic tech updates.  
IG0273 Rev.C, April 2011